

svjetskom planu sadržane u takvim suradnjama gotovo da i nije potrebno posebno naglašavati.

Komorni koncert »Zagrebački umjetnici zagrebačkoj publici« održan u dvorani HGZ-a 13. 12. predstavio je novo djelo Igora Kuljerića, Metamorfoze, za klavirski sekstet, već poznatu skladbu Četiri dramatska epigrama, za klavirski kvintet Rubena Radice i novo otvorene Stjepana Šuleku, Sekstet, za 2 violine, violu, čelo, kontrabas i klavir (izvođači Zagrebački klavirski sekstet u sastavu Jurica Murai, klavir, Branko Košir i Augustin Detić, violine, Ivan Šestak, viola, Bojan Lhotka, violončelo, Andrija Potroško, kontrabas i glazbenici Vladimir Krpan, klavir i Daniel Thune, viola). Umjerenost i smirenost Metamorfoza I. Kuljerića pokazale su novu stranu skladatelja poznatog kao smjelog istraživača novog zvuka. I dok Ruben Radica daje priloge hrvatskoj glazbenoj kulturi krećući sa stanovišta suvremene poetike i traganja za novim zvukovnim odnosima, Stjepan Šulek ostaje vjeran svom načinu jasne prepoznatljivosti i čvrste ukotvljenosti u glazbenu tradiciju.

Koncepcija Dana hrvatske glazbe kao manifestacija koja okuplja različita usmjerenja i glazbene vrste i stilove, otvorena je jednako za »Večer jazz-a« (HGZ, 14. 12.) kao i za koncert s djelima renesansne i ranobarokne glazbe (Povijesni muzej Hrvatske, 14. 12.). Pri tome jazz kao importirani način glazbenog izražavanja otvara u više (ostvarenja Miljenka Prohaske i Davora Kajfeša) ili manje (skladbe Zlatka Tanodija i Branimira Živkovića) uspješnosti, upućenosti i mogućnosti naših skladatelja na tom području. S druge strane, istraživanja hrvatske glazbene baštine neprestano donose nova repertoarna obogaćenja koja ansambl Universitas studiorum Zagrebiensis, kao jedinstveni ansambl te vrste u nas, s više, ovog puta ipak nešto manje, uspješnosti izvodi i predstavlja javnosti. Svečanom dodjelom nagrada INA 77 za glazbeno djelo koja je pripala glazbeno-scenskom ostvarenju »Moć vrline« autora Koste Spaića, Igora Kuljerića i Dejana Miladinovića, završen je 15. prosinca u Hrvatskom narodnom kazalištu središnji dio ovogodišnje manifestacije Dana hrvatske glazbe.

I na kraju ostaju otvorena pitanja prisutna u knjižarskim i javnim razgovorima za vrijeme i oko Dana hrvatske glazbe: Koje je mjesto i uloga hrvatskog glazbenog stvaralaštva u glazbenom životu naše sredine? Zašto ne postoji ili kako potaknuti interes najširih krugova za to stvaralaštvo? Da li su Dani hrvatske glazbe za vrijeme svog održavanja stvarno središnji glazbeni događaji ili se odvijaju na marginama zagrebačkog glazbenog života? Pozitivna rješenja ovih pitanja kao i ostvarivanje najširih kontakata i komunikacija između domaćeg stvaralaštva i brojnije zainteresirane publike te uspostavljanje rasprostanjene svijesti o vrijednostima tog stvaralaštva bit će vjerojatno postignuti tek angažiranjem širih društvenih snaga u animaciji i organizaciji kulturnih događaja kakvi su i Dani hrvatske glazbe.

Z. W.

HRVATSKI LIJEĆNICI SKLADATELJI NA DRUŠVENOM KONCERTU HGZ

U nizu priredaba povodom 150. godišnjice HGZ bio je priređen dne 21. XI. 1977. Društveni koncert pred prepunom dvoranom. Taj koncert ostvaren suradnjom HGZ sa Zborom lijećnika Hrvatske, koji je iste godine proslavio 100. godišnjicu Lijećničkog vjesnika.

Na rasporedu su bila djela naših lijećnika Julija Bajamontija i Andrije Torkvata Brlića.

U prvom dijelu rasporeda bila je izvedena Bajamontijeva simfonija u C-duru, a zatim Brlićeva djela: Vržino kolo za mali orkestar, Ave Maria za sopran uz pratnju orgulja, i dva muška zbara (U jesen bilo kasnu i Kletvu s jabuke).

U drugom dijelu rasporeda izведен je Brlićev »Hrastovački nokturno« za muški zbor u pratnju klavira, čela i dva roga, skladan na Matoševe riječi.

Na koncu izведен je i njegov Allegro con brio (prvi stavak simfonije u e-molu).

Sudjelovali su: Društveni orkestar HGZ, Zagrebački lijećnici pjevači, a kao solistica nastupila je Dolores Čapar uz pratnju Čede Dugana, našeg poznatog umjetnika na orguljama. U Hrastovačkom nokturnu nastupio je lijećnički kvartet u sastavu Šterle, Ferković, Zergollern i Perković, za klavirom je bila Maja Šanek Poljaković a čelo i dva roga svirali su članovi orkestra HGZ. Orkestrom i komornim sastavom dirigirao je Igor Gjadrov, dok je muški zbor dirigirao lijećnik Mijo Bergovec. Izvođači su nakon pojedinih skladbi bili negrađeni dugotrajnim pljeskom, što je dokaz da je slušateljstvo bilo vrlo zadovoljno tim koncertom.

I kritika je povoljno ocijenila taj koncert. Tako u Vjesniku Branko Polić među ostalim piše da je taj koncert bio zanimljiv i poučan, jer nam je uz Bajamontija pružio uvod u glazbenu ostavštinu A. T. Brlića koja je dosad bila nepoznata i malo istražena. Polić veli da su njegova djela pisana u duhu vremena dopadljiva i melodiozna, i da smo u njemu imali potencijalnog stvaraoca značajnih djela.

U prvom dijelu rasporeda Polić uz Bajamontijevu simfoniju hvali i melodiozno Vrzino kolo, a naročito ističe zvonki i kultivirani sopran lijećnice Dolores Čapar, koja je pjevala Ave Maria uz pratnju Čede Dugana na orguljama. Pohvalno se je izrazio i o Zagrebačkim lijećnicima pjevačima, koji su pod vrsnim vodstvom svoga kolege Mije Bergovca otpjevali u jesen bilo kasno i Kletvu s jabuke.

U drugom dijelu rasporeda spominje i Hrastovački nokturno uz napomenu da to djelo nije posve dorađeno.

Pri koncu odaje priznanje Društvenom orkestru za uspješno izvedena djela u prvom dijelu i za Allegro con brio (prvi stavak nedovršene simfonije u e-molu) u drugom dijelu rasporeda pod vodstvom dirigenta Igora Gjadrova.

Isti program izведен je 22. XI 1977. u Slavonskom Brodu.

V. B.

GLAZBENI ŽIVOT U RIJECI POČETKOM GODIŠTA 1977/78.

15. rujna nakon ljetnog odmora Opera Narodnog kazališta »Ivan Zajc« počela je redovnim radom, pripremajući repertoarne predstave, da bi 22. listopada nastupila za javnost.

1. i 2. listopada glazbeni život u Rijeci bio je u znaku otvorenja spomen-kuće skladatelja Ivana Matetića Ronjgova, u Ronjima nedaleko Rijeke, a tom prilikom je prvi dan bio »pogovor« (istarski izraz) o liku Ivana Matetića Ronjgova, s otvorenjem stalne izložbe u gornjem dijelu njegove rodne kuće i otvorenjem izletišta s primorskom konobom u prizemlju. Čitav taj prostor uređen je tako, da se mogu držati i vanjski koncerti na otvorenoj pozornici pokraj kuće, kao što je trebalo biti i ovaj put, ali je kša omela nastupe lijećkih pjevačkih zborova, pa je cijeli raspored izведен u Domu kulture u Viškovu, nedaleko Ronjga, dok je drugi dan proslava nastavljena na tradicionalnoj priredbi »Bela nedej« što se s prigodnim sajmom, (»samanj«) održava u Kastvu. Na priredbi otvorenja, prvi dan, o ovom značajnom kulturnom događaju govorili su Mirko Božić, potpredsjednik Predsjedništva SR Hrvatske, kao gost, zatim Matetićevo suradnici i učenici: Josip Sokolić, David Kabalin-Vinodolski, Miro Klobas, Duško Prašelj i Slavko Zlatić. Oni su svojim uspomenama, memoarskim i književnim osvrtima, te znanstvenim činjenicama prikazali Matetićevo djelo, koje je prodrlo u našu glazbenu javnost i ostavilo u povijesti hrvatske glazbe zapažen trag. Ti su prilozi u cjelini i djelomično objavljeni u kulturnoj rubrici »Novog lista«, a bilo bi dobro da izidu i u posebnoj publikaciji. Drugi dan su pjevački zborovi iz Rijeke

i okolice prikazali zborove I. Matetića Ronjgova, pa su tom prilikom nastupili sopci iz ovog područja, kao simbol glazbe osnovane na tzv. istarsko-primorskoj ljestvici, a zatim su se predstavili: »Brađa Rašan« (Pula), »Opatija«, »Ilija Dorčić (Novi Vinodolski), »Crvena zvijezda« (Kastav), »Halubjan« (Viškovo), »Učka« (Matulji), Muzička škola »Ivan Matetić Ronjgov (Rijeka), Osnovna škola »Vitomir Pajo Sirola« i »Jeka Primorac« (Rijeka), uz sudjelovanje glumice Marije Crnobori.

6. listopada Koncertni ured u Rijeci otvorio je glazbenu djelatnost za novo koncertno godište solističkim koncertom Zorana Smokovića, trombon (Rijeka), uz glasovirsku pratnju Nade Oman (Ljubljana). To je mlađom umjetniku bio zapravo diplomski koncert u organizaciji Koncertnog ureda u Rijeci i Akademiji za glazbu u Ljubljani. Na rasporedu su bili zastupani domaći i strani skladatelji (redom izvedbe): Benedetto Marcello »Sonata a-mol«, Vjekoslav Gržinić »Preludij«, Branko Grković »Sonatina F-dur«, George Friedrich Händel »Concerto f-mol, Henri Büßer »Komad u Es, Vladimir Lovrec »Recitativ i aria«. Iako se ovakav koncertantni sastav rjede susreće, koncert je protekao u znaku uskladišenih odnosa, pri čemu posebno priznanje treba odati Nadi Oman. Ona je mlađog umjetnika upravo potpomagala da osjeti svoj solistički udio, što je on inače pažljivo i dobro pripremio i na izvedbi pokazao takav domet koji mu omogućuje njegovo daljnje umjetničko djelovanje u vrlo pozitivnom smislu, kako je to pokazao i ovim nastupom.

13. listopada nastupio je »mramornoj« dvorani Muzeja zagrebački umjetnik Emin Armano (glasovir), koji je na svom rasporedu imao isključivo djela hrvatskih skladatelja. Luka Sorkočević s »Četiri studije« i »Dvije sonate«, te Ivan Mane Jarnović »Fantasia in rondo«, Ferdo Livadić »Dva scherza« i »Notturno« bili su prvi dio koncerta, dok su u drugom dijelu predstavljeni Rudolf Matz »Etida u h-molu i Boris Papandopulo »Sonatina«. Iako je koncert bio razmjerno slabo posjećen, slušatelji su osjetiti da se radi o vrijednim djelima naše umjetničke baštine koja im je manje poznata, a u vrhunskom predavanju tih, u jednom smislu i atraktivnih glazbenih djela, očitovala se ljubav i zanimanje za naše umjetničke vrednote koje ne smiju ostati zaboravljene. Sve je to skupa stvorilo oduševljenje, te je umjetnik dao u dodatku Pintarića, Lisinskog i Matza, ostajući u stilskom okviru rasporeda. To je ujedno bio i odjek priredbe »Dani hrvatske glazbe«, što se organizirano ni ove godine, nažalost nije mogla prirediti u Rijeci, s obzirom na razne čimbenike, od kojih je još uvijek jedan poseban — grjanje sadašnje koncertne dvorane.

14. — 16. listopada bilo je u Zadru natjecanja pjevačkih zborova iz Hrvatske i na tom X. festivalu nastupio je iz Rijeke Pjevački zbor »Jeka Primorja«, koji je izveo i izbor iz svog repertoara, pod ravnateljem Duška Prašelja.

15. i 16. listopada organizirani su »Dani istarske svirke, kanta, plesa i mladega vina« u Savičenti. To je po redu dvanaesta tribina najboljih kantadura, svirača i plesača s područja ove općine, odakle stručni ocjenjivački odbor izabire najbolje za središnju smotru u Motovunu.

20. listopada nastupio je prvi put u Rijeci gitarist Silvije Barlović, koji radi u Karlovcu i Zagrebu. Umjetnik je dao vrlo zanimljiv izbor djela kojima su bili zastupani: Bosanac, Fumić, Padovec, Stahuljak, Braysing, De Visée, Bach, Weis, Bartok, Sor, N. Coste, A. Heinrich, Villa-Lobos. Kao što je iz ovog vidljivo raspored nije složen po nekom kronološkom redu, tako da se razbijao onaj ugodač postupnosti što smo uglavnom naučili doživljavati kod koncerata, pogotovo kod gitarističkih, gdje su mnoga djela odjeci lutnje kao prethodnice gitare, ali uza sve to, koncert je solidnom izvedbom privukao pozornost, posebno kod mlađeg dijela slušateljstva.

27. — 30. listopada održani su u rovinjskom hotelu »Eden« »VII. rovinjski susreti muzičkih akademija«, koja priznata kulturna manifestacija danas predstavlja svojevršnu priliku za nastupe mlađim glazbenim talentima cijelog svijeta. Pod općim naslovom »ROVIMUS«, susreti djeluju kao arbitar svjetske glazbenopedagoške misli. U vrijeme natjecanja održan je pretkongresni sastanak 13 rektora glazbenih škola, kao međunarodna razmjena iskustava na području nastave glazbe i glazbene kulture uopće. U koncertnom dijelu susreta sudjelovali su studenti iz Graza, Novog Sada, Trsta, Bologne, Budimpešte, Bratislave, Oslo, Kopenhagena, Aarhusa, Lisabona, Zagreba, Kaira, Prištine, Stockholma, Sofije, Berlina, Ljubljane, Alžira, Sarajeva, Hamburga, Beograda, Ženeve, Varšave, Londona, Moskve i Utrecht-a. Zastupani su: glasovir, violinica, viola, violončelo, gitara, klarinet, rog, flauta, oboja i solo-pjevanje.

9. — 13. studenog održavala se u Opatiji Jugoslavenska muzička tribina, na kojoj je istaknuta kao osnovna misao: Otvorenost za sva glazbena strujanja. U općoj ocjeni naglašena je heterogenost formalne i stilsko-izražajne strukture, ali je uz to istaknuto da je prvi put izvedeno više od deset djela jugoslavenskih skladatelja, s primjedbom, da se nijedno ne može označiti kao izuzetno. Ta smotra suvremenog glazbenog stvaralaštva u Jugoslaviji bila je dopunjena raspravama pod općim nazivom: »Prema novom stvaralaštvu u kulturi, pri čemu su sudjelovali naši istaknuti glazbenici i muzikolozi, kritičari, urednici radio-televizijske mreže, predstavnici diskografskih kuća iz raznih evropskih zemalja, što JMT-i daje posebnu važnost.

10. studenog gostovala je u Rijeci Radmila Bakočević, istaknuta pjevačica iz Beograda, koja je svojim koncertom u mramornoj dvorani Muzeja s svojim nastupom u operi »Tosca« (u naslovnoj ulozi) pokazala svoje dobro poznate umjetničke kvalitete. (U operi je nastupila 13. studenog). Na koncertu je predstavila arije Glucka i Sacrtattija, uz Shumanov ciklus »Freuen Liebe und Leben« (što je pjevala u izvorniku, dok je u drugom dijelu predstavila »Pet popijevaka« Hugo Wolfa i »Tri popijevke« Krešimira Baranovića. Uz glasovirsku pratnju Ždenka Marasovića, umjetnica je vrlo sugestivno i duboko doživljeno donijela pojedina djela, koja su odražavala sve njezine glasovne mogućnosti. Slušatelji su oduševljeno pratili izvođače i iznudili dodatke, što je sve bilo kao neka prednajava umjetničnog nastupa u ulozi Tosce. Ni ta interpretacija tri dana kasnije nije iznevjerila očekivanja, pa svoj nastup u Rijeci Radmila Bakočević može unijeti u pozitivnu bilancu svojih umjetničkih uspjeha.

11. studenog Narodno kazalište »Ivan Zajc« imalo je svoju prvu premijeru u ovom godištu, obnovljenu operu B. Smetane »Prodana nevjesta«. Pod ravnateljem Davorina Haupfelda nastupili su u glavnim ulogama Sonja Pečar-Karabačić (Marica), Ljubo Stragačić (Janko), Dinko Lupi (Kecal), Mario Blažić (Vašek), uz epizodiste. Predstava je tekla u razigranosti svih izvođača, pa je time postignuto jedno natprosječno ostvarenje riječke Operе. Predstava je dana u redateljskoj postavi Dinka Svobode, u scenografiji Antuna Žunića, s kostimima Ike Škomrlj. Brojni posjetitelji primili su predstavu s oduševljenjem, što daje dobre izglede za slijedeće izvedbe.

13. studenoga gostovali su u Puccinijevoj operi »Tosca« Radmila Bakočević, Gaetano Scana iz Milana, (Cavaradossi) i Ferdinand Radovan (Scarpia). Digrirao je Vladimir Benić. Ova predstava u cjelini bila je također natprosječno ostvarenje riječke Operе čemu su nemali prinos imali gosti.

22. studenoga izveden je u dvorani »Neboder« svečani simfonijski koncert u čast Dana Republike na kome su bile predstavljene skladbe prigodnog značenja.

nja među kojima su se, uz Millotijevu popijevku za zbor i orkestar, isticale izvedbe simfonijske pjesme »Zemljo Hrvatska — lik moje puntarske domovine« Ivana Brkanovića i »Poema o Neretvi« Borisa Papan-dopula, u prvom dijelu koncerta. Drugi dio obuhvaćao je »Borbenu kantatu« Emila Cossetta, za zbor i orkestar. Izvedbom je ravnalo Davorin Hauptfeld.

13. prosinca Narodno kazalište »Ivan Zajc« priredilo je svoj drugi simfonijski koncert kojim je ravnalo Krunoslav Kajdi, a na kome su izvedene u prvom dijelu Predigra operi »Oberon« Carla Marie Webera i Koncert za violončelo i orkestar, B-dur, Luigija Boccherinija. Solističku dionicu izvodio je mladi Riječanin Aleks Pavletić. Cijeli koncert je bio pod naslovom »Mladi Riječani muziciraju« što su u Kazalištu postali na neki način već tradicionalni koncerti. Solist je svoju dionicu dao s mlađenackim znanosom, na orkestralnoj podlozi koja je bila donekle bez većih kontrasta, pa time i u izvjesnoj neusklađnosti, za razliku od prve točke, Weberove predigre, što je u cijelini bila mnogo kontrastnija. Drugi dio koncerta obuhvaćao je zborne dijelove iz opera »Faust« (Gounod), »Cavalleria rusticana« (Mascagni), »Nabucco« i »Moč sudbine« (Verdi) i »Morana« (Gotovac). Kao solisti nastupili su (redom izvedbe) Mira Zidarić, Zorka Wolf i Đorđo Surjan. Izvedba je u cijelini ostavila dojam jednog dobro pripremljenog posla i svakako dolazi u pozitivan prinos riječkog Kazališta, to više to ujedno znači i promicanje domaćih snaga.

28. prosinca kao druga premijera Opere i Baleta Narodnog kazališta »Ivan Zajc« izvedena je premijera operete Srećka Albinija »Barun Trenk«, koja je posljednji put davana u Rijeci 1954. Pod ravnateljem Petra Škerjanca (kome je to bio debut na području scenske glazbe u riječkom Kazalištu) nastupili su domaći solisti: Ljubo Strogačić u naslovnoj ulozi, kome je ovo proslava i 25. obljetnica umjetničkog rada, Sonja Pečar-Karabaić (Lidija), Ana Karlović (Kornelija), Jadranka Bijelić (Marica), Mario Blažić (Nikola) Alija Puhovac (Ala Vunja), Asim Bukva (Wurzbacher), uz ostale. Redatelj je bio gost iz Zagreba Borivoj Šembera, scenograf Dorian Sokolić, kostimografskinja Ružica Nenadović-Sokolić i koreograf Zvonimir Reljić, (g.) Predstava je imala obilježje usklađenog ostvarenja, a neposredan pljesak posjetitelja osigurava joj dobre izglede za budućnost.

29. prosinca Riječki komorni orkestar pod ravnateljem Petra Škerjanca priredio je komorno veče u Domu umirovljenika. U rasporedu koji je komentirao Vladimir Fajdetić, izvedena su djela Boccherinija, Bacha, Händela, Haydna, Mozarta, Schuberta i Bartoka, uz odlomke iz pjesničkih djela Begovića, Matosa i Puškina. Kao solisti su sudjelovali Mira Zidarić (soprano), Đorđo Surjan (bas), Dubravka Perušić (violina) i Nikola Jedrlinić (gitaru). Uz dobro pripremljenu izvedbu

bila je to srdačna i neposredna priredba, koja je dirljivo upozorila na časne napore naših umirovljenika na pojedinim područjima, odakle se, na temeljima koje su oni postavili oblikuju budući naraštaji, koji opet moraju biti svjesni da »stari« ne smiju ostati zaboravljeni.

30. prosinca ponovljen je u Kazalištu koncert »Straussovo veče« što je prošlog godišta s uspjehom izvedeno pod ravnateljem Davorina Hauptfelda. Taj je koncert ponovljen u novoj godini 5. siječnja, također uz brojne posjetitelje i s neposrednim oduševljenjem.

Ovim završava prikaz glazbenog života na Rijeci u kalendarskoj godini 1977. Nade za djelatnost u novoj godini povećale su se s obzirom na činjenicu da je u koncertnoj dvorani Muzeja riješeno pitanje grijanja, što je onemogućavalo glazbenu djelatnost u zimskom razdoblju, dok se još uvijek treba nadati u srećan ishod obnove kazališne zgrade, što bi, vjerujemo, bila renesansa glazbenog života u Rijeci. Budući da je to vrijeme ipak daleko, barem za ovo godište, kazališna se djelatnost usmjeruje na ljetno razdoblje, pa je planirano na početku ovog godišta, da se oblikuje jedinstvena glazbeno-scenska manifestacija za cijelo područje, koje bi kao »Operno ljetno 78« prikazivala opere u Puli i Opatiji, a po jedna predstava bila bi prikazana u Labinu i Poreču.

Od ostalih važnih događaja u glazbenom životu Rijeke i bliže okolice treba spomenuti promociju knjige, zbornika, pod naslovom »Pisme novljanskog kola i druge narodne pismek« (Spomen-knjiga Narodne čitaonice Novi Vinodolski II), u izdanju iste ustanove, koji su uredili Dragomir Babić, Davorin Ježić i Joso Sokolić-Kožarić, a koja je promovirana u Novom Vinodolskom 12. veljače 1977. Glazbeni dio, koji predstavlja bit knjige, uredio je prof. Duško Prašelj.

9. i 10. rujna održana je u Senju proslava i znanstveni kolokvij pod općim naslovom »Senjski uskoci — Aleksandar Lokmer«. To je bila zapravo proslava 450. obljetnice pojave i oružane borbe senjskih uskoka i 120. obljetnice rođenja prof. A. Lokmera, zaslужnog za našu jezikoslovnu znanost. Na uvodnoj proslavi sudjelovalo je u koncertnom dijelu zagrebački gudački kvartet »Pro arte« s djelima domaćih i stranih skladatelja.

8. studenog nastupili su u velikoj dvorani »Auditorium« (Palma de Mallorca — Španjolska) riječki umjetnici Blanka Zec, alt i San Mirković, glasovir koji je u prvom dijelu koncerta imao pratnju solistice, a u drugom je dijelu koncerta nastupio samostalno. Ovo inozemno gostovanje riječkih umjetnika dobro je odjeknulo kod kritike i slušatelja, koji su dali najpovoljnije ocjene o ovom nastupu, kako se to može razabrati iz novinskih prikaza.

V. F.

Ispravak

U članku Ivana Boškovića »Prinosi životopisu Tommasa Restija« (»Sv. Cecilia«, br. 4/1977.) pogrešno je složen 4 redak odozgo na 2. stupcu stranice 108. Pogrešno tiskani tekst treba zamijeniti ispravnim: *-narsi accettarmi al detto impiego in qualità di So-*.

U »Sv. Cecilijs br. 4/1977 na str. 111 u prvom stupcu, redak 5. odozgo treba biti 1827. umjesto 1927. a na str. 115. u I. stupcu, redak 22 odozgo treba biti violistica Maja Maček a ne violinistica.

Molimo cijenjene čitatelje da to uvaže.